



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lore 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V07C36018  
 (Fecha) Date 10/12/2007

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC031A08MAA**  
 (Codigo)  
 Description **3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 7900000**  
**CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**  
 MANUFACTURED TO MEET NACE MR-01-75-2003 REQUIREMENTS \*TS AND LOW FUGITIVE EMISSIONS CONTROL.  
 (VALVULA SERVICIO NACE MR-01-75 \*Y CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			80 80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE) (COLADA)	HEAT No. (ASTM)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS (KPSI CVN/6)	YIELD (KPSI 1ST)	ELG (% 2ND)	RED (% 3RD)	BHN (AVG)
BONNET (BONETE)	WH18374	ASTM A-216/WCB	0.193	0.878	0.031	0.022	0.404	0.035	0.049	0.021	0.006	0.003	72.79	43.79	33	55	160	
BODY (CUERPO)	WH19097	ASTM A-216/WCB	0.213	0.890	0.021	0.027	0.503	0.049	0.025	0.022	0.022	0.001	83.38	44.95	34	57	151	
WEDGE (DISCO)	WH1236	ASTM A-217/CA15	0.122	0.725	0.019	0.002	0.438	0.072	13.090	0.014	0.018	0.001	101.21	71.20	32	51	284	

FACIO-21 REV "2"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:   
 SANDRA RUIZ

QUALITY ASSURANCE